Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

Entscheid **Determina**

Nr. 490/2026

Datum: 12.11.2026

Gegenstand:

Ankauf von Treibstoff für die Gemeindefahrzeuge für den Zeitraum 01.01.2025 - 31.12.2026. CIG B5100960E6 - Erhöhung der Verpflichtung 2642/2024 Bereich Trinkwasser

Oggetto:

Approvvigionamento di carburante per i veicoli comunali per il periodo 01.01.2025 - 31.12.2026. CIG B5100960E6 - Aumento dell'impegno n. 2642/2024 settore acquedotto

Die Generalsekretärin

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, der die Verantwortlichen vorsieht, die in den ihnen übertragenen Zuständigkeitsbereichen die vorgegebenen Zielsetzungen und Richtlinien mit eigener Entscheidung umsetzen, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1/2025.

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 612 vom 30.12.2024 die Firma Nischler & Fissneider OHG mit der Lieferung von Treibstoff für die Gemeindefahrzeuge für die Jahre 2025 und 2026 beauftragt wurde.

Festgestellt, dass im Jahr 2025 das Fahrzeug VW Caddy GY047BA für die Gemeindehydrauliker sprich Trinkwasserbereich angekauft wurde.

Aus den genannten Gründen wurde mit Entscheid Nr. 50 vom 09.02.2026 ein Teilbetrag von 1.500,00 €, für den Ankauf von Treibstoff im Bereich Bauhof auf den Bereich Trinkwasser umgebucht (Verpflichtung Nr. 2642/2024).

Festgestellt, dass sich die pauschale Einschätzung des Verbrauchs als auch der Kosten, aufgrund der erheblichen Preissteigerungen im Energiebereich, als unzureichend erwiesen hat. Es ist daher erforderlich, die Beauftragung sowie die entsprechende Verpflichtung Nr. 2642/2024 (Bereich Trinkwasser) um 500,00 € brutto zu erhöhen.

La segretaria generale

Visto il vigente piano operativo per il bilancio di previsione 2025 – 2027 che individua i responsabili che attuano nell'ambito delle competenze loro assegnate con le proprie determinazioni gli obiettivi e le linee d'indirizzo definite, approvato con delibera di Giunta comunale n. 1/2025.

Premesso che con delibera della Giunta Comunale no. 612 del 30.12.2024 è stato incaricato la ditta Nischler & Fissneider Snc con la fornitura di carburante per i veicoli comunale per gli anni 2025 e 2026.

Constatato che nell'anno 2025 è stato acquistato il veicolo VW Caddy GY047BA per gli idraulici comunali, ossia per il settore dell'acqua potabile.

Per le motivazioni sopra esposte, con determina n. 50 del 09.02.2026 è stato disposto il trasferimento di una quota pari a € 1.500,00 destinata all'acquisto di carburante dal settore cantiere comunale al settore acquedotto (impegno n. 2642/2024).

Constatato che la stima forfettaria dei consumi e dei costi, a causa dei rilevanti aumenti dei prezzi nel settore energetico, si è rivelata insufficiente. Si rende pertanto necessario aumentare l'incarico del relativo impegno di spesa nr. 2642/2024 (settore acquedotto) di 500,00 € lordo.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, insbesondere in den Art. 126, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung.

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente, in particolare nell'art. 126, nonché lo statuto vigente di questa amministrazione.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen.

Visto il regolamento di contabilità.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026 – 2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 76/2025.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2026 – 2028, approvato con delibera consiliare comunale n. 76/2025.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 77/2025.

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 77/2025.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der
a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
OgJOykyJF8kZjq17/6YTvPTrWzXpMswfiOwdF08KjWQ=
und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
gWvidKluhXdJj2OFHXO8H9i7avvkyUxAV/3yzEOeoDw=

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2
a) alla regolarità tecnico-amministrativa
OgJOykyJF8kZjq17/6YTvPTrWzXpMswfiOwdF08KjWQ=
e
b) alla regolarità contabile
gWvidKluhXdJj2OFHXO8H9i7avvkyUxAV/3yzEOeoDw=

Entscheidet

1. Aus den genannten Gründen, die Beauftragung und die Verpflichtung der finanziellen Mittel für den Ankauf von Treibstoff im Bereich Trinkwasser - Verpflichtung Nr. 2642/2024 – für das Jahr 2026 um 500,00 € brutto zu erhöhen;

Determina

1. Per i motivi sopra esposti, risulta necessario aumentare l'incarico e il relativo impegno dei mezzi finanziari destinato all'acquisto di carburante del settore acquedotto - impegno n. 2642/2024 - per un importo complessivo di 500,00 € lordo.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

UEB/Kapitel UEB/Capitolo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Betrag Importo
09041.03. 10200	2642/2024	2026	500,00 €

Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.

Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.

Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della L.P. 17/1993.

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme dieser Entscheidung beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120 GvD 104/2010).

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso entro 60 giorni dalla conoscenza della presente determinazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la determinazione interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (Art. 120 d.lgs n. 104/2010).

Die Generalsekretärin/La segretaria generale
- Dr. Katja Götsch -

Gesehen/Visto:

Der Bürgermeister/Il Sindaco
- Dr. Zeno Christanell -

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente